

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Усынин Максим Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 29.05.2023 21:37:35
Уникальный программный ключ:
f498e59e83f65dd7c3ce7bb8a25cbbabb33ebc58

**Частное образовательное учреждение высшего образования
«Международный Институт Дизайна и Сервиса»
(ЧОУВО МИДиС)**

Кафедра гостеприимства международных бизнес-коммуникаций

УТВЕРЖДАЮ

Ректор



М.В. Усынин

«29» мая 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ФТД.03 ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ ГЕРМАНИИ**

Направление подготовки: 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

Профиль подготовки: перевод и переводоведение

Квалификация выпускника: Бакалавр

Форма обучения: Очная

Год набора - 2020

Челябинск 2023

Рабочая программа дисциплины «Лингвострановедение Германии» разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата) (Приказ Министерства образования и науки РФ от 7 августа 2014 г. №940)

Автор-составитель: Максимова Т.А.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры гостеприимства и международных бизнес-коммуникаций, Протокол № 10 от 29.05. 2023 г.

Заведующий кафедрой гостеприимства
и международных бизнес-коммуникаций

М.В. Василиженко

СОДЕРЖАНИЕ

1. Наименование дисциплины (модуля), цели и задачи освоения дисциплины (модуля).....	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.....	6
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	5
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	7
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю).....	12
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)	12
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).....	12
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)	12
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.....	14
11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	15

1. НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1. Наименование дисциплины

ФТД.03 Лингвострановедение Германии

1.2. Цель дисциплины

Ознакомление студентов с жизнью страны изучаемого языка во всех ее аспектах; знакомство с реалиями, не имеющими аналогов в родной культуре; совершенствование профессиональных знаний и умений студентов в применении второго изучаемого языка.

1.3. Задачи дисциплины

В ходе освоения дисциплины студент должен решать такие задачи как:

- приобретение актуальных и систематизированных знаний в области языковых и культурных реалий, связанные с географическими понятиями, особенностями национальной культуры, общественно-политической жизнью, государственным устройством, экономикой, традициями и обычаями страны изучаемого языка;
- совершенствование общей культуры мышления, развитие способностей к анализу и обобщению информации, аргументировано и доказательно излагать свою позицию;
- развитие умений работать с традиционными носителями информации и базами данных, совершенствование навыков работы с компьютером.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины «Лингвострановедение Германии» направлен на формирование следующих компетенций:

№ п/п	Шифр компетенции	Наименование компетенции	Планируемые результаты изучения учебной дисциплины
1	ОПК-7	способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	<i>знать:</i> - языковые средства, используемые с целью выражения информации;
			<i>уметь:</i> - выделять релевантную информацию в тексте;
			<i>владеть:</i> - способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства
2	ОПК-9	готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	<i>знать:</i> - основные стереотипы межкультурного и профессионального общения;
			<i>уметь:</i> - видеть в общении основные стереотипы;
			<i>владеть:</i> - готовностью преодолевать влияние стереотипов общения
3	ПК-7		<i>знать:</i>

		владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	- методику предпереводческого анализа текста; <i>уметь:</i> - определять коммуникативно значимые элементы текста; <i>владеть:</i> - методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания.
4	ПК-8	владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	<i>знать:</i> - основные моменты подготовки к выполнению перевода; <i>уметь:</i> - осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; <i>владеть:</i> - методикой подготовки к выполнению перевода
5	ПК-9	владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	<i>знать:</i> - основные виды переводческой эквивалентности; <i>уметь:</i> - применять основные способы достижения переводческой эквивалентности; <i>владеть:</i> - основными способами достижения эквивалентности в переводе.
6	ПК-10	способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	<i>знать:</i> - нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы языка перевода; <i>уметь:</i> - соблюдать нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы языка перевода; <i>владеть:</i> - способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм языка перевода.
7	ПК-11	способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	<i>знать:</i> - компьютерные текстовые редакторы; <i>уметь:</i> - оформлять текст в компьютерном текстовом редакторе; <i>владеть:</i>

			- навыками оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе.
--	--	--	---

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Учебная дисциплина «Лингвострановедение Германии» относится к блоку «Факультативы» учебного плана по основной профессиональной образовательной программе по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: «История и география стран первого изучаемого языка».

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: «Практическая фонетика второго изучаемого языка», «Практический курс второго изучаемого языка».

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 36 академических часов. Дисциплина изучается на 2 курсе, 4 семестре.

Состав и объем дисциплины и виды учебных занятий

Вид учебных занятий	Всего	Разделение по семестрам
		4
Общая трудоемкость, ЗЕТ		
Общая трудоемкость, час.	36	36
Аудиторные занятия, час.	24	24
Лекции, час.	12	12
Практические и семинарские занятия, час.	12	12
Самостоятельная работа	12	12
Курсовой проект (работа)	-	-
Контрольные работы	-	-
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)	зачет	зачет
ЗЕТ:		

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

5.1. Содержание дисциплины

Тема 1. Теоретические основы лингвострановедения

Подходы к изучению иноязычной культуры. Лингвострановедение – одновременное изучение языка и культуры. Лингвострановедение и другие лингвистические науки. Лингвострановедческая теория слова. Роль лингвострановедческой компетенции в реализации адекватного общения и взаимопонимания представителей разных культур. Связь лингвострановедения и переводоведения, важность лингвострановедческих знаний для адекватного понимания, перевода интерпретации оригинального художественного и аудируемого текста.

Тема 2. Фоновые знания, реалии, коннотативная лексика

Реалии. Понятие безэквивалентной лексики. Универсалии. Собственно реалии и квазиреалии. Классификация реалий. Фоновые знания, национально-окрашенная лексика, слова с национально-культурным компонентом, вербальные и невербальные средства общения. Коннотативная лексика, имеющая добавочные, сопутствующие значения: эмоциональные, экспрессивные, стилистические «добавки» к основному значению слова. Способы перевода безэквивалентной лексики.

Тема 3. Географические названия и языковые реалии, связанные с важнейшими историческими событиями.

Топонимы как часть фоновых знаний. Микротопонимы. Языковые реалии, связанные с важнейшими историческими событиями, культурно-историческими и социальными ассоциациями.

Тема 4. Общественно-политическая система и реалии, отражающие ее специфику

Государственное устройство. Соотношение центральной власти и власти федеральных земель. Разделение властей. Законодательная власть: структура и функции. Избирательная система. Исполнительная власть: формирование и состав правительства. Партийная система. Общественно-политические реалии Германии.

Тема 5. Средства массовой информации

Пресса: газеты и журналы. Политическая ориентация основных изданий. Телевидение и радио. Новостные агентства. Интернет. Реалии средств массовой информации.

Тема 6. Национальные праздники

Национальные праздники: государственные, религиозные, семейные национальные праздники. Региональные праздники и традиции. Поздравления и подарки.

Тема 7. Национальная кухня

Национальная и региональная кухня.

Тема 8. Образ жизни. Особенности немецкого национального характера

Немецкий национальный характер. Национальные особенности языкового мышления. Отражение национального характера в языке. Социокультурные стереотипы.

5.2. Тематический план

Номера и наименование разделов и тем	Количество часов				
	Общая трудоемкость	из них			
		Самостоятельная работа	Аудиторные занятия	из них	
				Лекции	Практические занятия
5 семестр					
Тема 1. Теоретические основы лингвострановедения	4	-	4	4	-
Тема 2. Фоновые знания, реалии, коннотативная лексика	4	-	4	4	-
Тема 3. Географические названия и языковые реалии, связанные с важнейшими историческими событиями	8	2	6	4	2
Тема 4. Общественно-политическая система и реалии, отражающие ее специфику	4	2	2	-	2
Тема 5. Средства массовой информации	4	2	2	-	2
Тема 6. Национальные праздники	4	2	2	-	2
Тема 7. Национальная кухня	4	2	2	-	2
Тема 8. Образ жизни. Особенности немецкого национального характера	4	2	2	-	2
Зачет защита реферата		-	-	-	-
Всего по дисциплине	36	12	24	12	12
Всего зачетных единиц					

5.3. Лекционные занятия

Тема	Содержание	Час.	Формируемые компетенции
Тема 1. Теоретические основы лингвострановедения	Подходы к изучению иноязычной культуры. Лингвострановедение – одновременное изучение языка и культуры. Лингвострановедение и другие лингвистические науки. Лингвострановедческая теория слова. Роль лингвострановедческой компетенции в реализации адекватного общения и взаимопонимания представителей разных культур. Связь лингвострановедения и переводоведения.	4	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11
Тема 2. Фоновые знания, реалии, коннотативная лексика	Реалии. Понятие безэквивалентной лексики. Универсалии. Собственно реалии и квазиреалии. Классификация реалий. Фоновые знания, национально-окрашенная лексика, слова с национально-культурным компонентом, вербальные и невербальные средства общения. Коннотативная лексика. Способы перевода безэквивалентной лексики.	4	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11
Тема 3. Географические названия и языковые реалии, связанные с важнейшими историческими событиями	Топонимы как часть фоновых знаний. Языковые реалии, связанные с важнейшими историческими событиями, культурно-историческими и социальными ассоциациями.	4	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11

5.4. Практические занятия

Тема	Содержание	Час.	Формируемые компетенции	Методы и формы контроля формируемых компетенций
Тема 3. Географические названия и языковые реалии, связанные с важнейшими историческими событиями	Топонимы как часть фоновых знаний. Языковые реалии, связанные с важнейшими историческими событиями, культурно-историческими и социальными ассоциациями. Микротопонимы.	2	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Устные ответы на занятии, информационные сообщения, участие в обсуждении вопросов

Тема 4. Общественно-политическая система и реалии, отражающие ее специфику	Государственное устройство. Соотношение центральной власти и власти федеральных земель. Разделение властей. Законодательная власть: структура и функции. Избирательная система. Исполнительная власть: формирование и состав правительства. Партийная система. Общественно-политические реалии Германии.	2	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Устные ответы на занятии, коллоквиум
Тема 5. Средства массовой информации	Пресса: газеты и журналы. Политическая ориентация основных изданий. Телевидение и радио. Новостные агентства. Интернет. Реалии средств массовой информации.	2	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Устные ответы на занятии, коллоквиум
Тема 6. Национальные праздники	Национальные праздники: государственные, религиозные, семейные национальные праздники. Региональные праздники и традиции. Поздравления и подарки.	2	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Устные ответы на занятии, информационные сообщения, участие в обсуждении вопросов
Тема 7. Национальная кухня	Национальная и региональная кухня.	2	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Устные ответы на занятии, информационные сообщения, участие в обсуждении вопросов
Тема 8. Образ жизни. Особенности немецкого национального характера	Немецкий национальный характер. Национальные особенности языкового мышления. Отражение национального характера в языке. Социокультурные стереотипы.	2	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Устные ответы на занятии, коллоквиум

5.5. Самостоятельная работа обучающихся

Тема	Содержание	Формируемые компетенции	Методы и формы контроля формируемых компетенций	Час.
Тема 3. Географические названия и языковые реалии, связанные с важнейшими историческими событиями	Подготовка к практическому занятию на основе изучения основной и дополнительной литературы, работа с оригинальными текстами, подготовка информационных сообщений.	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Информационные сообщения.	2
Тема 4. Общественно-политическая система и реалии, отражающие ее специфику	Подготовка к коллоквиуму на основе изучения основной и дополнительной литературы, работа с оригинальными текстами.	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Коллоквиум	2
Тема 5. Средства массовой информации	Подготовка к коллоквиуму на основе изучения основной и дополнительной литературы, работа с оригинальными текстами.	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Коллоквиум	2
Тема 6. Национальные праздники	Подготовка к практическому занятию на основе изучения основной и дополнительной литературы, работа с оригинальными текстами, подготовка информационных сообщений.	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Информационные сообщения.	2
Тема 7. Национальная кухня	Подготовка к практическому занятию на основе изучения основной и дополнительной литературы, работа с оригинальными текстами, подготовка информационных сообщений.	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Информационные сообщения.	2
Тема 8. Образ жизни. Особенности немецкого национального характера	Подготовка к коллоквиуму на основе изучения основной и дополнительной литературы, работа с оригинальными текстами.	ОПК-7 ОПК-9 ПК-7 ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11	Коллоквиум	2
Подготовка реферата для зачета		ОПК-7 ОПК-9 ПК-7	Защита реферата	2

		ПК-8 ПК-9 ПК-10 ПК-11		
--	--	--------------------------------	--	--

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине «Лингвострановедение Германии» представлен отдельным документом и является частью рабочей программы.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Основная литература:

1. Дудова Н.А. Страноведение немецкоязычных стран – Viermal Deutsch: учеб. пособие – Изд-во Омского гос. ун-та, 2014 г. – 128 с. (ЭБС - <http://www.knigafund.ru/>)
2. Коляда Н.А. Landeskunde - Страноведение: Deutschland - Германия. - Ростов н/Д.: Феникс, 2002. -320 с.
3. Страноведение – Италия, Германия, Финляндия: Учеб. пособие/ Яворская А.О., и др.- Книгодел, 2012 г. - 305 с. <http://www.knigafund.ru/>

Дополнительная литература:

1. Долгих, В.Г. Федеративная Республика Германия: учеб. пособие по страноведению на немецком языке - М.: НВИ, 1997.-96с.
2. Минина, Н.М. Германия: Краткая история. Христианские праздники и обычаи: учеб. пособие по страноведению - М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2001.-66с.
3. Panassjuk, Н.Н.-J. Deutschland: Land und Leute - Х.Г.- И.Панасюк Германия: страна и люди /Н.Н.- J. Panassjuk.- Мн.: Высш. школа, 1996. - 365с.
4. Сумленный С.С.Немецкая система. Как устроена Германия. – М.: Издательский дом «Дело» РАНХиГС, 2012. – 368 с.

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для выполнения заданий, предусмотренных рабочей программой используются рекомендованные Интернет-сайты, ЭБС.

Электронные образовательные ресурсы

- Министерство образования и науки Российской Федерации: <http://минобрнауки.рф/>;
- Федеральный портал «Российское образование»: <http://edu.ru/>;
- Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»: <http://window.edu.ru/>;
- Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов: <http://school-collection.edu.ru/>;
- Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов: <http://fcior.edu.ru/>;
- Образовательный сайт для изучающих немецкий язык Deutsch online: <http://www.de-online.ru>
- Портал о Германии: <https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de>
- ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online/>

- ЭБС ZNANIUM.COM <http://znanium.com>

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Дисциплина «Лингвострановедение Германии» призвана познакомить студентов с языковыми и культурными реалиями, не имеющими аналогов в родной культуре. Часть программы курса, рассчитанная на освоение в самостоятельном режиме, открывает большие возможности для самостоятельного углубленного изучения студентами отдельных вопросов с последующим изложением исследования в виде сообщений, докладов на семинарских занятиях и научных конференциях. Курс «Лингвострановедение Германии» относится к факультативным дисциплинам в рабочем учебном плане подготовки бакалавра по направлению 45.03.02 Лингвистика.

Цель дисциплины - ознакомление студентов с жизнью страны изучаемого языка во всех ее аспектах; знакомство с реалиями, не имеющими аналогов в родной культуре; совершенствование профессиональных знаний и умений студентов в применении второго изучаемого языка.

Основные задачи дисциплины – приобретение актуальных и систематизированных знаний в области языковых и культурных реалий, связанные с географическими понятиями, особенностями национальной культуры, общественно-политической жизнью, государственным устройством, экономикой, традициями и обычаями страны изучаемого языка; совершенствование общей культуры мышления, развитие способностей к анализу и обобщению информации, аргументировано и доказательно излагать свою позицию; развитие умений работать с традиционными носителями информации и базами данных, совершенствование навыков работы с компьютером.

Структура дисциплины включает в себя лекционные, практические занятия и самостоятельную работу студентов.

Для организации самостоятельной работы предназначен фонд оценочных средств по дисциплине «Лингвострановедение Германии», в котором содержатся описание заданий, методические рекомендации к их выполнению, списки учебной, справочной и дополнительной литературы, а также вопросы к зачету.

В рамках данного курса студенту рекомендуется вести лингвострановедческий словарь, выписывая в него безэквивалентную лексику с разъяснениями, где возможно проводить сравнительно-сопоставительный анализ русских и немецких реалий и понятий. При подготовке к практическим занятиям и коллоквиумам необходимо сначала прочитать основные понятия и материал по теме домашнего задания. В ходе подготовки к занятиям следует составлять план-конспект ответа, записывая возникающие вопросы по теме занятия, подбирать конкретные ситуации для анализа на практических занятиях, искать высказывания страноведческого характера в художественной литературе, интернете, средствах массовой информации.

Для выступления, на практических занятиях обучающиеся готовят сообщения (мультимедийные презентации), которые заслушиваются и обсуждаются в группе. Доклады в монологической (или диалогической) форме развивают навыки работы с аудиторией, учитывая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия, используют методы и средства рефлексии для интеллектуального развития, повышения культурного уровня и профессиональной компетентности. Для любой формы самостоятельной работы важно развивать навыки освоения научного (учебного) материала, умение изложить результаты своих интеллектуальных усилий и в логически корректной форме представить их.

При подготовке к зачету, который проходит в форме публичной защиты реферата с компьютерной презентацией, целесообразно тщательно продумать выбор темы из

предложенных тем рефератов, очертить круг основных понятий вопросов, подлежащих рассмотрению, изучить литературные источники по проблеме.

Для организации самостоятельной работы необходимы следующие условия:

- готовность студентов к самостоятельному труду;
- наличие и доступность необходимого учебно-методического и справочного материала;
- консультационная помощь.

Формы самостоятельной работы студентов определяются при разработке рабочих программ учебных дисциплин содержанием учебной дисциплины, учитывая степень подготовленности студентов.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений студентов.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы студентов может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине, может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Виды самостоятельной работы студентов:

- Подготовка к практическим занятиям и коллоквиумам;
- Работа с основной и дополнительной литературой;
- Чтение оригинальной литературы, в том числе периодических и интернет-изданий по дисциплине;
- Работа с конспектом лекций;
- Подготовка информационных сообщений.

10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

При изучении дисциплины «Лингвострановедение Германии» обучающимися и научно-педагогическими работниками используется следующее программное обеспечение и информационно-справочные системы:

- Microsoft Office;
- Windows Internet Explorer,
- Справочно-правовая система «Гарант»,
- АИС 1-С Предприятие.

Сведения об электронно-библиотечной системе

№ п/п	Основные сведения об электронно-библиотечной системе	Краткая характеристика
1.	Наименование электронно-библиотечной системы, представляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет	ЭБС «Юрайт» http://www.biblio-online/ ЭБС ZNANIUM.COM http://znanium.com
2.	Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре	ООО «Директ-Медиа» (Договор №1001-16 от 14.01.2016 г. Электронная библиотека)

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№ п/п	Наименование оборудованных учебных аудиторий, аудиторий для практических занятий	Перечень материального оснащения, оборудования и технических средств обучения
1.	Учебная аудитория (для проведения лекционных занятий)	<i>Компьютерное и интерактивное оборудование:</i> • Монитор (1 шт.); • Системный блок (1 шт.); • Клавиатура (1 шт.); • Мышь (1 шт.); • Экран (1 шт.); Рабочее место преподавателя снабжено выходом в корпоративную сеть и Интернет, имеется контентная фильтрация. <i>Материальное оснащение:</i> Столы для обучающихся, стулья для обучающихся, стол преподавателя, кресло преподавателя, маркерная доска.
2.	Аудитория для практических занятий	<i>Компьютерное и интерактивное оборудование :</i> • Монитор (1 шт.); • Системный блок (1 шт.); • Клавиатура (1 шт.); • Мышь (1 шт.); • Экран (1 шт.); Рабочее место преподавателя снабжено выходом в корпоративную сеть и Интернет, имеется контентная фильтрация. <i>Материальное оснащение:</i> Столы для обучающихся, стулья для обучающихся, стол преподавателя, кресло преподавателя, маркерная доска.
3.	Библиотека Читальный зал	<i>Компьютерное и интерактивное оборудование:</i> АРМ библиотекарей - 7, АРМ для читателей - 5, принтера - 2, сканер - 1 <i>Материальное оснащение:</i> 97 стеллажей, 3 кафедры, 7 выставочных стеллажа, 4 каталожный шкафа, рабочие столы, стулья. Каталожная система библиотеки - для обучения студентов умению пользоваться системой поиска литературы (карточная и электронная) Количество посадочных мест: 102